

Stabil. Tipo-Lit. F.lli Treves, Milano

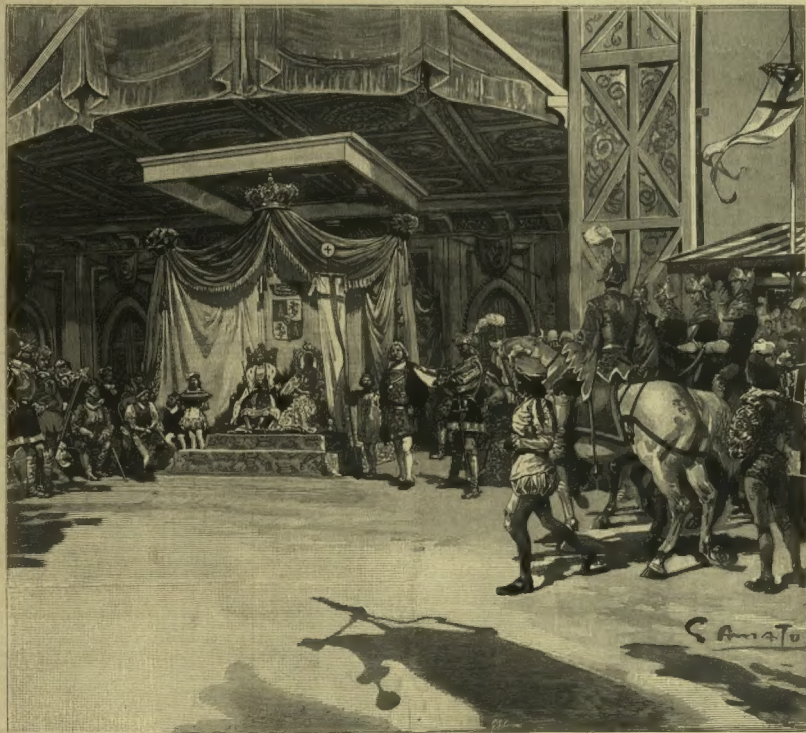
L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XIX. - N. 33. - 14 Agosto 1892.

Centesimi Cinquanta il Numero.

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo la legge e i trattati internazionali.

LE FESTE COLOMBIANE A GENOVA.



Il trono dei Reali di Spagna, Cristoforo Colombo e gli arabi.

RIUNIONE DEL CORTEO STORICO NELLA PALESTRA GINNASTICA CRISTOFORO COLOMBO.

(Disegno di G. Amato, da fotografia di D. Ferrari.)

CORRIERE.

Una delle tendenze spiccate del nostro tempo è quella di ricostruire nei suoi storici antichi, e rappresentarli nei loro minimi particolari, sperando forse di poter anticipatamente le impressioni che quelle scene, nella edizione originale, fecero provare ai nostri antenati. Oppure è anche questa una delle tante forme di quel dilettantismo *fin de siècle* che trova in tutto il pretesto allo spettacolo ed all'apparato scenico.

Non c'è da lamentare. A Genova tale tendenza ha fruttato la passeggiata storica — della quale L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA ha parlato nel numero passato e pubblica in questo altri grandi disegni — in Spagna ha fatto rappresentare al vero la partenza della caravella *Santa Maria* dal porto di Palos, nel giorno ed all'ora precisa, in cui, quattro secoli fa, la *Santa Maria* antenica salpò alla ricerca del nuovo mondo.*

In quattro secoli molte cose sono cambiate e la *Santa Maria* pareva l'altro giorno un guscio di noce in mezzo alle corazzate di tutte le nazioni civili che le facevano scorta d'onore. Non si può negare che l'arte e la scienza della costruzione delle navi non abbiano fatti giganteschi progressi. Chi non ha progredito punto è il clero spagnolo. Anzi l'Colombo ebbe buona accoglienza al convento della Rabida; trovò un sacerdote che lo comunicò il 2 agosto 1492, alla vigilia di accingersi al grande viaggio. Nel 1892 né a Huevia, né a Palos, né a Cadice s'è trovato un prete disposto a celebrare la cerimonia religiosa che doveva aver luogo nella stessa chiesa dove si comunicò il navigatore genovese; ed hanno dovuto pigliare a prestito un vescovo da Gibilterra per accompagnare la solennità religiosa alla festa civile del 2 agosto.

Chi capisce più nulla i preti spagnuoli non vogliono pregare per Colombo, per il quale papa Leone XIII ha scritto una bella enciclica, chiamandolo un vero credente che intraprese il suo viaggio verso l'ignoto sotto l'invocazione di Dio, della Madonna e dei Santi.

A Roma invece i clericali, sono diventati fanatici Colombiani. E siccome la contraddizione è necessaria all'uomo quanto l'ossigeno per respirare, gli anticlericali sono diventati per il momento anticolumbiani, e le due parti si son prese fraternamente a pugni come due vecchie sorelle della stessa città, ad uomini della stessa nazione, quando si tratta di onorare la memoria di un grande antenato, di un antesignano della civiltà.

I liberali dovrebbero essere più tolleranti; e la nostra capitale da troppo spesso lo spettacolo di queste scene può dirsi. Non è il miglior modo per invitare il mondo ad una Esposizione per la quale sono già pronti i terreni nudi, un proclama classico, molte adesioni scritte, e... sessantamila lire. Quanto più savi i tedeschi, che all'Esposizione Universale hanno rinunciato!

Le feste Colombiane hanno dato occasione ad un altro contrasto d'opinioni. A Firenze, il signor Paolo Galletti, autore di un opuscolo contro la mania delle lapidi e delle iscrizioni, del quale ho parlato qualche anno fa, protestò ora contro la dimenticanza nella quale s'è lasciato sempre a Firenze il nome di Americo Vesputi, e propose di collocare, nell'occasione delle feste Colombiane, in una parete interna di Santa Maria del Fiore, una cartella marmorea con una iscrizione che ricordi colui « di cui nome i contemporanei — chiamarono America il nuovo mondo ».

Proposta accettabilissima. Ma in questo secolo di centenari può bastare per il Vesputi una « cartella marmorea », dedicatagli pure per incidente? I fiorentini non lo credono, ed ecco venire in scena un Comitato per il centenario del giorno nel quale Americo « di ser Anastasio Vesputi e di Lisabetta Mini », nato il 9 marzo 1451, parti da Cadice con quattro navi verso le isole Fortunate, « toccate le quali » volse arbitrariamente a ponente e in capo a trentasei giorni, a mille leghe dalle Canarie, dentro la zona torrida giunse a tenere la terraferma ».

Il giorno della partenza fu il 40 maggio del 1497. Ci son quasi cinque anni di tempo per prepararsi alle feste Vesputiane, ed i fiorentini sanno far tanto bene le cose che non ci sarà da

meravigliarsi trovando allora una flotta di corazzate ormeggiate in Arno per l'occasione.

Continuano i centenari.

Il 4 agosto ricorreva quello della nascita del grande poeta inglese Percy Bysshe Shelley, cui fu eretto in Viareggio un ricordo monumentale. Shelley amava l'Italia; vi abitò lungamente in più volte; parecchie delle sue poesie sono ispirate da argomenti italiani: in Italia egli doveva morire tragicamente a trent'anni. Il giorno 8 luglio 1822, fra il fuoco e le due pomeridiane, l'Arlie, minuscola goletta di Shelley, montata da lui, dal capitano William e da un mozzo — tutti e tre inglesi — lasciava Livorno, non ostante il tempo burrascoso e le dissuasioni degli amici, per tornare a San Terenzo nel golfo Spezia, dove nella casa Magni la moglie e la figlia di Shelley lo aspettavano. L'Arlie non giunse più, dove era atteso con trepidante ansia affettuosa. Dieci giorni dopo, il cadavere dello Shelley fu gettato dal mare sulla spiaggia di Viareggio: quello del William a Migliorino, alla feca del Serchio; e quello del mozzo Carlo Vivian sulla spiaggia di Massa.

Allora si parlò del naufragio come di una disgrazia toccata ad « inglesi », imprudenti ed eccentrici. La fama dello Shelley come poeta non era punto diffusa nei felicitosi stati del granduca di Toscana, e dei libri scritti poi intorno allo Shelley dal Trelawny e dal Dowden pochissimi seppero e si occuparono. Lo Shelley fu fatto così disegnar più tardi come poeta, a non analizzati da Enrico Nencioni: per sé, lo Shelley ha raccontato, con la scorta di nuovi documenti, il tragico avvenimento che tolse lo Shelley alle sublimi attività del genio umano.

La tragedia della settimana è l'assassinio del vescovo di Foligno in un vagone di prima classe, dov'era solo, avendo mandato il servitore in terza. Il povero prelato tornava domenica sera alla sua sede dai bagni di Montecatini. Monsignor Federici era noto a tutti come un sacerdote, intrinsecamente sì, ma colto, mite, caritativo... non mancava di buoni scritti e di buoni sentimenti, e la sicurezza delle ferrovie italiane! Solito esagerazione che si traggo da un fatto isolato. Questo ha ricordato l'assassinio di un prefetto in un treno da Parigi a Soaux. Nessuno allora ha gridato sulla poca sicurezza delle ferrovie francesi, benché il fatto di la fosse più grave perché avvenuto in pieno giorno. C'è anche questa differenza: la povera polizia italiana ha in quarantotto le mani sull'assassinio del vescovo; la potente e ricca polizia francese ci sono voluti tre anni per scoprire l'assassinio del prefetto. Chi da ogni fatto, lieto o triste, vuol tirare la morale, è capace di dire che fu un castigo, troppo crudele, dell'avaria. I signori che viaggiano in prima, non devono mandare i servitori in terza.

La marchesa Maria Capranica ha avuto la nobile idea di regalare ad una biblioteca pubblica tutti i numerosi volumi lasciati da suo marito, che fu uno dei più simpatici gentiluomini e dei più amabili romanzieri del nostro tempo. Forse la signora a cui sono destinate le opere, è stata scelta per quella raccolta di libri piacevoli, frivoli, libertini, una raccolta di tutti i romanzi francesi del nostro secolo, di tutte le storie e opuscoli e libelli contro la Chiesa e il Papato. I liberisti conservatori dell'Ambrosiana del secolo scorso davanti ai frontispizi di quei volumi; e poiché hanno accettato il dono, sono capaci di chiederli sotto triplice serratura, e non li daranno in lettura che a qualche monsignore. Per libri di questo genere la Biblioteca Ambrosiana è una tomba.

Ad ogni modo l'idea della marchesa Capranica è stata generosa ed una vera rarità in Italia. In altri paesi questo genere di donativi è invece abitudine di costume. Non parlo dell'America dove i miliardari devono farsi pendere le enormi ricchezze accumulate con tanta rapidità, lasciando dei veri patrimoni per la fondazione di biblioteche, di musei, di università, di conservatori. La generosità in America unendosi sempre alla

vanità, i legatari danno il loro nome ad ogni istituzione, e lo vogliono inserito a lettere d'oro sulla facciata degli edifici.

Non meno grande, ma più modesta, è la generosità in Inghilterra. Ce n'è voluto, per sapere il nome del mecenate che ha cooperato a bloccare la famosa biblioteca Althorp, per donarla al pubblico. Quella biblioteca era ieri ancora proprietà di lord Spencer, ex-vicere d'Irlanda, ed i periti le avevano dato il prezzo tra i cinque e i sei milioni di franchi. Quei 50.000 volumi di contengono le più rare edizioni Caxton e le famose legature gothic, la Bibbia di Gutenberg con accanto le edizioni prinsep di Chaucer, e i velini delle collezioni Collier si ritrovano in compagnia delle altissime laccie lasciate dal cancelliere B. Thon. Lo splendido compratore e donatore voleva tener l'anonimo; e si supponeva che fosse lo stesso misterioso personaggio che ogni anno, a Natale, manda al Times diecimila monete da sei pence (40 centesimi) nuove di zecca per esser distribuite ai piccoli malati degli ospitali. Un'indiscrezione però c'è stata questa volta: e tutti i giornali del mondo riportano il nome del mecenate, che è una donna: ripartiamo allora, come si capì in Russia, che è la signora Rylands, vedova di un fabbricante di cottoni di Manchester. Che bell'esempio per i nostri coniatori!

Già che siamo passati in Inghilterra, restiamoci un momento, per constatare la risurrezione di un cavallo e per far la conoscenza dei nuovi deputati. Anche noi in questi Corrieri abbiamo registrato la malata e la caduta in Russia, che è la signora Rylands, vedova di un fabbricante di cottoni di Manchester. Che bell'esempio per i nostri coniatori!

Il qual Gladstone, guarito come Orme, dev'essere a quest'ora il primo ministro d'Inghilterra. Lord Salisbury, per codere il potere, ha voluto essere battuto in tutto le regie.

Il nuovo ministro troverà davanti a sé una Camera composta di molte figure nuove e caratteristiche. Fra i « nuovi », conservatori, si ciano il capitano Darwin, figlio del celebre naturalista a cui si deve la teoria delle specie, e Comingsby Disraeli, nipote del celebre ministro e romanziero israelita, di cui egli ricorda due volte il nome, poiché Comingsby è il titolo d'uno dei romanzi più popolari di lord Beconsfield. Altra originalità del Comune è un deputato indiano, andh autentico, color di bronzo, l'onorevole Nagoro; questo deputato indiano, portato da Gladstone, fa il paio col romanziero indiano, Rinday Kipling, che ora di gran moda.

Ma il carattere esenziale dei « fedeli Comuni », è il carattere democratico e sociale. John Burns, il famoso tribuno, Burt l'operaio minatore, e Keir-Hardie, operaio sarrano, i leaders del nuovo partito.

Quest povero lord Sherbrooke — un di Robert Lowe — è morto a tempo per non vedere quest'abbominazione delle abbominazioni. Egli era famoso per i suoi irruiti contro la democrazia. Dopo aver combattuto acerbamente nel 1868 l'estensione del suffragio, lo si vide con sorpresa proporgli l'istituzione obbligatoria. « Si signori, egli disse, ora dobbiamo insegnare a leggere ai nostri padroni ».

Il nobile lord era tuttavia un uomo assai moderno, pieno di erudizione, prodigo di citazioni latine, derivate da questo « mondo imbecille », che prende per testo di saggezza e di verità tutto ciò che è stato scritto 1500 o 2000 anni fa in una lingua morta.

Sella sua tomba si sono ricordate le numerose sue arguzie. Ne cito due per finire. Parlando della guerra franco-germanica del 70-71, egli esclamò: « Quando io penso alla battaglia di Maratona, ed al modo con cui in collegio ci facevano ammirare ed esaltare in cattivi versi latini i 192 uomini ha-

* È un elegante volume pubblicato a Firenze dalla tipografia G. Civelli col titolo: *Gli ultimi giorni di P. B. Shelley*, per Guido Biagi, con nuovi documenti e con disegni di V. Corcos ed A. Fornelli.

questo eroismo supremo d'una fanciulla di 16 anni che si marita ad un uomo cui non splende più la luce negli occhi. Nessuno si è chiesto come avrà amato questa fanciulla che si dava ad un cieco: nessuno ha pensato alla sorpresa, al disgusto che avrà dovuto provare quella vergine nelle mani di un uomo che non ci vede. Immaginate voi quale forma avrà dovuto prendere in quei due esseri la passione? Immaginate voi che cosa sarà stato un amore privo dei suoi due più grandi mezzi di mutua suggestione, lo sguardo e il sorriso?

Io non voglio gettare un'ombra prosaica su quella prima fase luminosa e poetica della vita di quei due infelici, ma io credo che il loro affetto sarà stato una triste e patologica parodia dell'amore umano, mistica insieme e bestiale...

Fra quelle due persone stava, ostacolo perenne, la cecità, che, — come il velo della dea impediva il contatto dei corpi, — impediva a quelle due anime di unirsi e fondersi insieme, e che poteva sublimare al cielo o abbassare all'animalità, ma disumanizzava sempre la loro passione.

Eppure i due si sono amati, e amati a lungo, per 10 anni. Era però fatale che — presto o tardi — quella strana catena psicologica si spezzasse.

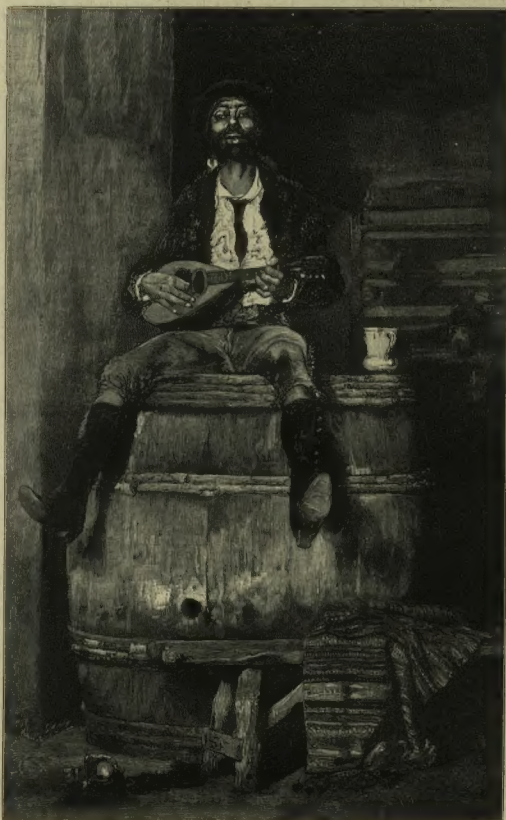
Una sera — il 15 aprile dell'anno scorso — il Margiotta ritornando a casa andò a salutare sua moglie che stava seduta a un tavolino.

— Che fai? — le chiese appoggiandole la mano sulla spalla. — Leggo — ella rispose. Invece scriveva. E rispondendo, raccolse il più lievemente possibile il foglio e lo nascose nel petto.

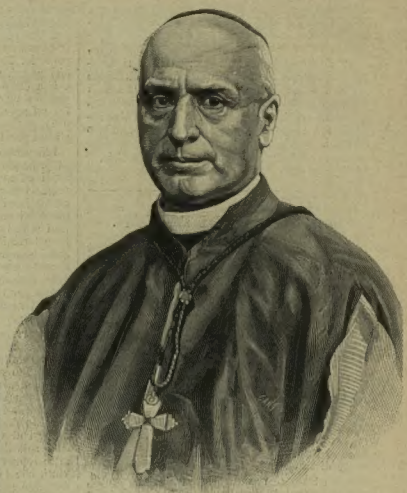
Il cieco intuì più che non udì l'indistinto fruscio della carta. — Scrive e dice che legge? Scrive e nasconde il foglio? Perché?

E nella atroce agonia del dubbio che apriva nell'animo suo un baratro insospettato, egli si avventò contro di lei, la abbatte, le lacera le vesti e dopo una lotta di alcuni minuti riesce a strapparle la lettera.

La fantasia è impotente a immaginare l'inversosimile battaglia avvenuta intorno



CANZONI DI SPAGNA, quadro di V. Caprile.



MON. REGGIO, nuovo arcivescovo di Genova.
(Fotografia G. Luzzati, di Genova).

a quel foglietto, fra quella donna che avrebbe potuto così facilmente nascondere o gettarlo lontano, e quelle povere mani di cieco, nervose, smantose, lanuginose, che sentivano non solo ma che vedevano dove era la prova dell'orribile colpa.

Impossessatosi della lettera, il Margiotta corre da un suo cugino per farsela leggere, ma questi dopo le prime linee che già rivelavano il tradimento, non osa continuare, e allora il Margiotta — che più non dubitava ma voleva assaporare la voluttà del martirio — va dalla sua matrigna, le mostra la lettera e vuole sentirsi leggere intiera, fino all'ultima sillaba, fino al romantico nome di *Ondina*, con cui Teresa aveva firmato.

Indi ritorna a casa, costringe sua moglie a confessargli ella stessa il nome del suo amante — Vincenzo Feola — e la scaccia di casa.

Qui il dramma, già terribile, va assumendo proporzioni spaventose.

Che cosa ha sofferto, che cosa ha pensato il cieco in quella notte, solo nella sua casa ormai fatta per sempre deserta dall'adulterio? Avrà sentito rimorso per l'egoismo d'aver accettato — egli cieco — l'amore di quella luminosa fanciulla? Avrà compatito la colpa, sapendo che si possono forse addormentare ma non sopprimere le leggi supreme della natura, le quali vogliono nell'amore una gioia e non un sacrificio? E gli sarà sorta nell'animo l'idea — logica e semplice — del suicidio? E avrà pensato che era lui quello che doveva essere eliminato per sempre?

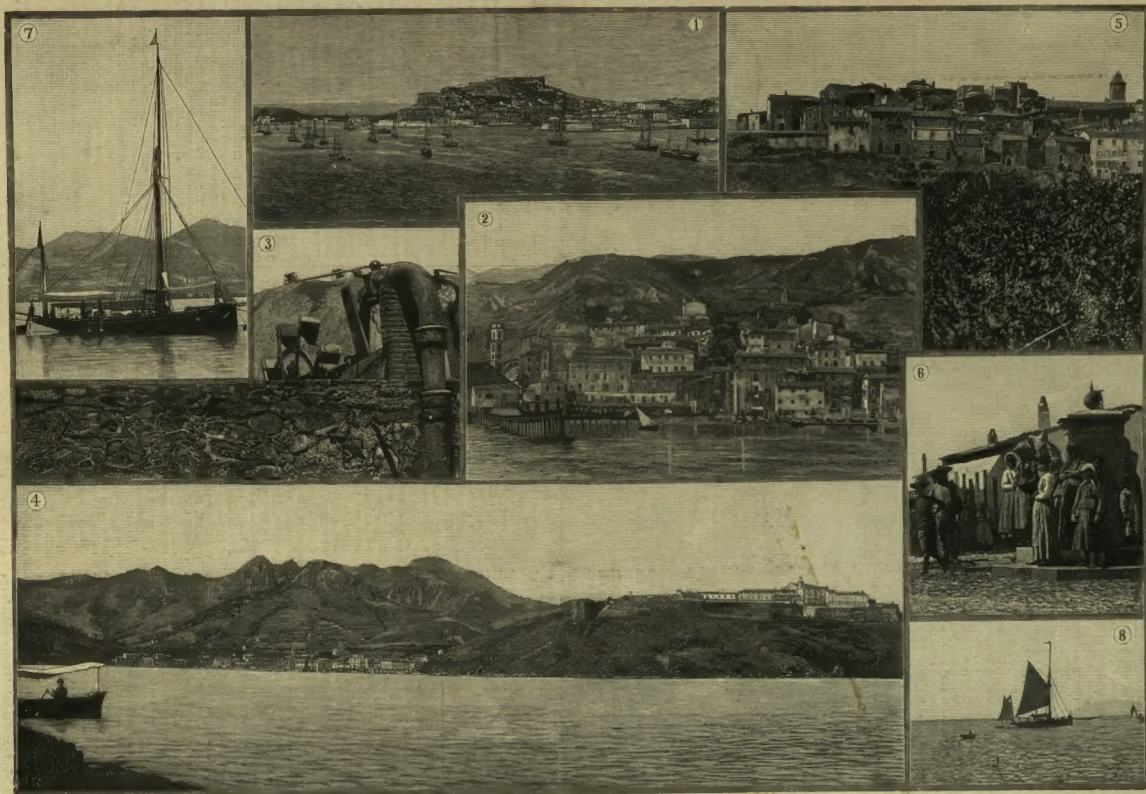
Forse tutto questo il Margiotta ha pensato nelle doppie tenebre della sua cecità e della notte, — ma in lui ha vinto un'idea più umana, l'idea della vendetta. Gli è parso vile il tradimento verso di lui così debole ed infelice, e gli è parso spregevole il ladro che aveva rubato l'onore e l'amore a un uomo che non poteva difenderli.

La mattina dopo, il Feola — che nulla sapeva di quanto era accaduto — si reca a casa del Margiotta: questi lo accoglie cortesemente o lo invita a sedere vicino a lui. Dopo le solite frasi convenzionali, l'amante, coll'aria ingenua e sicura di chi sa di non poter essere scoperto, chiede al marito come sta la signora. A queste parole, il cieco gli immerge un coltello nel petto, e non contento d'averlo ferito, lo tempesta di colpi sul capo e alle spalle fin che è sicuro ch'egli è ben morto.

Poi esce, e va a consegnarsi ai carabinieri.

Una grande, una immensa pietà per tutte e tre le vittime: — ecco l'unico sentimento che può suscitare questa dolorosa tragedia.

Pietà per il Feola, ucciso come un cane sul fiore degli



1. Portoferraio. — 2. Rio (marina). — 3. Miniera di Rio. — 4. Portoferraio. — 5. Capoliveri. — 6. Piazza di Capoliveri. — 7 e 8. Studi artistici.

Un' escursione all' ISOLA D' ELBA (fotografie di Teodoro Corsi).

anni per il più dolce e più lieve peccato: — pietà per l'omicida, a cui l'adulterio della moglie aveva strappato brutalmente l'ultima rosa illusione che ancora illuminasse la sua trisissima vita; — pietà per la donna che ha saputo essere eroina e martire dieci anni, e alla quale sarebbe assurdo e barbaro rimproverare di non esserle stata più a lungo.

Le lettere che ella scriveva all'amante fanno piangere perché vi si vede la lotta tra il suo dovere di donna onesta e il nuovo, vero amore suscitato dallo sguardo limpido e appassionato dei bruni, scintillanti occhi del Feola.

«... io vorrei esserti sempre vicina per lavorare sempre al tuo fianco, carezzata, baciata sempre, sempre da te; mi stancherei quando cessasse il tuo affetto, quando cessassero le tue carezze, i tuoi baci, i tuoi baci sono belli, sono come il tuo sguardo, mi lasciano felice, contenta, non mi stancano mai, non mi annoiano mai, non direi mai basta. E tu? Ti dico che il amo, ti amo, sebbene in certi momenti avrei voluto avere la forza di strappare quest'amore dal mio cuore, di essere virtuosa e onesta. Ieri sera, erami venuta l'idea di confessare tutto a mia madre e di chiederle consiglio. Poi pensai che non potevo farlo perché quel segreto non è mio soltanto, pensa che in un amore colpevole non è concessa un'ora di gioia...»

E in un'altra lettera:

«Tutto crolla intorno a me; da un paio di giorni a questa parte soffro talmente che impiego al mio barbo destino, alla mia stupida vigiliacheria per non saper fare fatica con un'esistenza impossibile... ma una tua carezza, un tuo bacio, un tuo sguardo mi fanno abbandonare i miei propositi, e ti amo, ti amo più di prima...»

In queste parole c'è tutta la psicologia femminile, piena di contrasti, di paura e di abbandoni, di tenerezza e di egoismo. C'è la donna, che anela a quell'amore per cui fu creata e che nello stesso tempo non sa e non può dimenticare lo sventurato a cui in un momento sublime si è incatenata per sempre.

Il Margiotti ha dovuto assistere — all'udienza — alla lettura di tutte le lettere scambiate fra gli amanti.

Dicono che hanno abolito la tortura. Ma è vero? O non è forse la più atroce delle torture quella che hanno inflitto a quel cieco? Egli si contorceva nella spasmodica convulsione del terrore, del dolore e del pianto, mentre il cancelliere leggeva alla voce fredda e monotona quelle calde parole d'amore, e tutti i presenti piangevano anch'essi allo spettacolo di quel grande dolore.

Io non so che cosa faranno i giurati. Certo sarebbe una triste ironia se fra tanti martiri uccisi che vengono assolti, uno solo — il cieco — dovesse essere condannato!

Signa.

MONS. REGGIO, ARCIVESCOVO DI GENOVA.

Genova, in festa per il IV centenario di nascita, accoglie, tra qualche giorno, il suo nuovo arcivescovo, monsignor Tommaso dei marchesi Reggio. Il Papa ne ha voluto che il *Illustra* diti, nell'esultanza della sua maggior gloria, fosse prima del suo capo spirituale; e ha con sollecitudine provveduto alla successione di monsignor Magrasso colla nomina di un prelato genovese e in Genova conosciuto, amato, rispettato, desiderato.

Monsignor Reggio ha 74 anni compiuti, ma è tuttora reguto ed assiduo a tutti i suoi doveri, di saggi, di doti, lo sguardo e la parola, ed è temperatissimo nelle opinioni. È un prelato di molto cuore, e per la sua carità si attira le universali simpatie.

Cominciò la carriera sacerdotale insegnando teologia morale nel seminario di Genova, fu quindi direttore del seminario di Chiavari.

Nel 1877, Pio IX lo nominò vescovo di Ventimiglia. Un tratto caratteristico di monsignor Reggio: egli fu giornalista. Nella sua prima lettera pastorale ai genovesi, dice: «Non estraneo alla odierna polemica sulle lotte della stampa, levai la bandiera, che con piacere vi poi tolta da mani più valerosi, e fu questa mai sempre: fedeltà a Dio e alla Chiesa, carità agli uomini, verità e giustizia con tutti».

E sul finire della lettera, egli scrive: «... che dirò io della stampa? Questa, cui non esito di appellare l'era del mondo e della società odierna, mi sarà essa fatalmente nemica? Se nemica è Dio, se nemica alla Chiesa ed al suo Pontefice supremo, potrebbe non esserle al Vescovo?». Da parte mia una cosa sola domanderò, restando anzi quel diritto, che a me pare sarà legge: reciproco rispetto e lealtà. Dirò con san'Anselmo: pietà di ogni altra cosa valerà da Dio per la sua Chiesa, la libertà...».

Azi, a Milano fu assolto ieri chi aveva ucciso la sua innamorata, che non voleva amarlo più. Il giurì trovò che era un caso di forza irresistibile. (N. d. R.)



Coppa d'argento, 1.^o premio per le regate nazionali a Genova.

GENOVA E LE FESTE COLOMBIANE.

LA PASSEGGIATA STORICA.

Genova, fra tutte le città italiane, va segnalata per le passeggiate storiche. In pochi anni, ne ha date tre: rievocò benissimo tutte l'una rappresentata la partenza di Guglielmo Embriaco per la crociata; l'altra il Conte Verde coi suoi cavalieri; la terza, infine, rappresentata la partenza di Cristoforo Colombo da Palos per l'America.

Tutta Genova ha partecipato alla gran festa — Genova che s'era abbellita e ornata di bandiere e danzanti e che doveva sfignare Palos, né più né meno.

Il porto era stupefatto pavento. Un colpo d'occhio magafico.

Alla 4, nella Palestra della Società ginevrina «Colombo», donde il corteo doveva partire, s'agitava una folla variegata di signori, di studenti. E alle 4.30, ecco inteso il poligono il *Progenere* (banditi) a cavallo preceduto da otto trombettieri a piedi. Squillano le fanfare, e il *Progenere* (signor Giuseppe Vassallo) dà l'attacco del bando annunciando la partenza di Cristoforo Colombo, lo stesso ch'egli aveva letto per le vie di Genova quattro giorni prima. Il *Progenere*, nel suo bel costume, del quale abbiamo dato un disegno nel numero antecedente, spiega la voce tonante seguita da applausi.

Le fanfare squillano un'altra volta. Una schiera di graziosi tamburini in costume bianco e azzurro suona il tamburo; e il palco reale eretto nel mezzo e coronato da ricco baldacchino cogli stemmi di Castiglia e d'Aragona, si popola di cavalieri, d'ambasciatori, di portabandiera in costumi pittorici e ricchissimi del secolo XV. Ecco re Ferdinando d'Aragona e Isabella la Cattolica, che prendono posto sulle poltrone del trono; ecco Cristoforo Colombo, che appare nell'ampia veste color verde-scuro, colla chioma grigia, coll'incasso sferico.

Il notajo di Corte dà lettura del patto e condizioni che Colombo ha sottoposto ai sovrani, assumendo l'impegno. Colombo nasce la rassegna e ricorre il giuramento dei componenti l'equipaggio delle due caravelle avute dagli abitanti di Palos e di quella fornita dalla regina Isabella. Il re e la regina arrivano a Colombo il buon viaggio, e il corteo si ordina per la partenza, disponendosi torno torno nell'asfittore. È una festa di tutti i colori, è un tripudio di fanfare, di tamburi, di bande. Gli stendardi e gonfieri crevati al sole; i cavalli nitriscono impennandosi. Al sole incedono le picche, le armature, le corazzе, gli elmetti, d'ogni ondeggianti cimieri. E tutto il corteo alla diavola si muove ed esce in piazza Torretta, dove una moltitudine fitta fitta, sotto il più bel cielo azzurro, sta aspettandolo ansiosa, mentre a tutte le finestre e

dal balconi, e sino sui tetti, un'altra moltitudine lo attende e agita i fazzoletti ed applaude.

Giunge primo a cavallo Rodrigo Sanchez (signor Rina Gallina) ministro delle armi. Segue un pelotone di otto uomini a cavallo, e quindi vengono i muscieri di Palos con tamburi e alatri. Vieni l'equipaggio della *Nina*, preceduto dal comandante della stessa a cavallo Martino Pinzon (signor Antonio Lagorio) seguito da un paggio e scudiero puro a cavallo.

L'equipaggio, composto di un capo-manovra, di dodici compagni d'albero, di dodici vogatori, d'otto arcieri e quattro rucolieri, s'avanza; e appare il secondo comandante Vincenzo Naves (signor Francesco Croci) al cui lato sta un paggio e cavalcava uno scudiero.

Ecco ventiquattro armigeri, sotto la scorta d'un ufficiale, e l'equipaggio della *Pinia*, e il comandante Alonzo Pinzon (signor Luigi Carlier) che nella sua qualità di comandante la nave è pomposamente vestito e accompagnato da paggio e da scudiero. L'altro capitano Diego de Arana (signor Francesco Bolla) veste una splendida divisa in raso e velluto bianco e cilestro.

L'equipaggio della *Santa Maria* è soprattutto osservato. Le precede un capo-manovra. Siliano i marinai, i vogatori, i carpentieri, i rucolieri. Siliano i due proprietari della *Pinia* ed esperti nocchieri: Gomez Rascon (Evaristo Tenda) e Cristoforo (Enrico Risco). Gli ufficiali Francesco Pinzon (Arnaldo Gatti), Giovanni di Hemgura (marchese Giorgio Dorla), Fernando Garcia (Nino Capellini), Cristoforo Garcia (Alberto Presto), cavalcano, indossando costumi di raso, seta e velluto, ornati d'oro. È un brillantissimo gruppo d'ufficiali. Sotto il comando d'un capo, procedono poi ventiquattro armigeri, ai quali tengono dietro otto trombettieri che alla loro volta precedono il *Progenere*.

otto armigeri ancora; quindi si avanza la banda musicale di Siviglia seguita da popolani dalle vesti vari color; e s'avanzano a cavallo nelle pompose e smaglianti divise gli alcaidi Don Rodriguez (G. Oberli), alcaide di Palos, Alonzo Cosio (Federico Rizzo), Alvaro (Giorgio Davidson) e Perez (signor Cesare Vairo).

L'ufficiale Ruiz Ray Fernandez (Carletto Raggio) è seguito da paggio e scudiero a cavallo; e quattro mazzieri precedono Giovanni da Penolosa (L. De Micheli), rappresentante delle loro maestà Ferdinando e Isabella. Gli cavalcavano a fianco il porta stendardo e uno scudiero: lo fiancheggiavano due paggi.

La curiosità della folla a questo punto si fa massima. Quattro mazzieri aprono il passo all'ammiraglio Cri-



L'Atrio dell'Università di Genova.

staforo Colombo (principe Giulietto Centurione Scotti); agiti tiene il bastone del comando ed è seguito da uno stuolo di cavalieri che in abiti pomposi, accompagnati da paggi, gli fanno corteggio. Besti sono: il duca di Medina Sidonia (tesente Milanesi), il duca di Medina Celi (cap. Alena. Rattazzi), Francesco Marchese (sig. Vost), Giovanni Grimaldi (Rodolfo Hofer). Questi due ultimi, in qualità di ambasciatori di Genova, sono seguiti dal vessillifero del patrio comune, al quale fanno scorta quattro armigeri a cavallo.

Il sig. Massimo Ettinger rappresenta Pietro Gottierro, contabile della Corona; il sig. Giuseppe Martinez rappresenta Diego Garcia ufficiale della Corona; e il sig. Giulio Edgardo, Luigi di Sant'Angelo, cancelliere della Corona. Vanno pure notati: Bernardino de Tapia (Silvio Rossi) istoriografo della spedizione; Rodrigo di Esobedo (avr. Gars) notaio reale; Bartolomeo Boldano (Emilio R.); Oberri Fernando Pires (Paolo Vassallo), cui segue un plotone d'armigeri ai quali tien dietro la banda di Huella, i picadores ed i banderilleros: chiude il corteo una massa di popolani ed armigeri a cavallo.

L'entusiasmo dei Genovesi è indescribibile. In via Roma, in via Carlo Felice, in via Garibaldi, dinanzi al quadro maestoso e indimenticabile, l'ammirazione è unanime. Dalle finestre del palazzo Spinola pendono ricami di stoffe preziose, le signore gettano fiori sul corteo. E il corteo attraversa la via Cairoli tra un nuovo fitto getto di fiori. In piazza Principe e via Carlo Alberto la folla è più che mai irruenta. Dappertutto, quando compare Cristoforo Colombo, è un vero fantasma: il popolo, allorché passa, s'inchina riverente, levandosi il berretto!

LE FESTE ALL'UNIVERSITÀ

L'altra festa genovese, alla quale interviene il fiore della cittadinanza, ebbe luogo nell'Università il 4 agosto al tocco, per onorare, con Colombo, Giuseppe Mazzini, che in quell'ateneo studiò e si laureò in legge.

Il corpo accademico c'era tutto. Il signor Giorgio Doris, presidente del comitato universitario, aprì la serie dei discorsi consegnando al sindaco una magnifica pergamena dedicata al Comitato Direttivo dei festeggiamenti colombiani. Gli vien pure consegnata un'altra pergamena, indirizzo degli studenti sardi a Genova. Parla il sindaco, parla lo studente Alberto Manara ricordando che cinque anni or sono, A. G. Barrili, commemorando Goffredo Mameli, augurava che nelle aule dell'Università sorgesse un busto di Mazzini, maestro d'ideali. E il Barrili, vestito della storica toga, ecco s'avanzava verso la cattedra, salutato da una lunga salva d'applausi, e legge un discorso sul Mazzini. L'eloquio del nostro amico e collaboratore trascina l'affollato uditorio all'entusiasmo. Gli applausi prorompono irrefrenabili.

Al suono degli'inni si scopre, quindi, in fondo all'aula magna, il busto in bronzo del Mazzini. Più tardi, il busto sarà collocato nell'atrio. Lo scultore Domenico Paeroli fece opera egregia, rendendo la persona ed espressiva fisionomia del Mazzini. Dopo s'inaugura, nell'attiguo porticato, il medaglione a Colombo e la lapide ai martiri del 1821.

E gli studenti, formato un centro, si recano in via Lombardelli alla casa dove nacque Mazzini: indi alle esercitazioni in cui muori Raffini, e alla casa di Goffredo Mameli in via San Lorenzo. Alla sera, partecipano a una fantastica baccolata.

L'Università di Genova, dove ebbe luogo così geniale solennità, è una delle più belle d'Italia. Il palazzo fu edificato nel 1623 a spese di Paolo Balbi, su disegni di Bartolomeo Bianco. L'atrio (del quale vedete il disegno) contiene il busto del Balbi, scolpito nel 1825 da Ignazio Peschiera. Su per le pareti della scala sono murate lapidi interessantissime per la storia ligure: in capo alla prima sala si conserva un avanzo del monumento sepolcrale che a Simon Boccanegra, primo doge di Genova, era stato innalzato nella chiesa di San Francesco di Castello.

IL 1° PREMIO PER LE REGATE

Genova vide, in questi giorni, brillantissime regate internazionali del Regio Yacht Club Italiano, cominciate assai bene sin dalla prima giornata; e vedrà altre regate che cominceranno oggi, 14 agosto.

Come primo premio in quest'ultima (che costituisce la VI gara nazionale) e precisamente per la gara delle patronesse, è fissata un'ardita coppa d'argento; il signor Eugenio Bellio di Milano la eseguirà per incarico d'un comitato di gentiluomini genovesi, le quali la destinerà al vincitore.

La coppa è d'argento, pesa sette chilogrammi, ed è alta 60 cent. Un Nettuno, col tridente, cavalcando un cavallo marino, e trascorrendo maestoso sui flutti, sostiene una conchiglia che ha quasi la forma della carella, sulla quale Colombo scopre l'America. Nel piedistallo, sono intaccate le reali. Le decorazioni sono ricche: la linea generale del lavoro e l'abilità tecnica, sono lodate.

Il Bellio è milanese, allievo di quell'insigne artista scultore che fu il Bellizzi.



ROMA — DEMOLIZIONE E RICOSTRUZIONE DEL CASTEL SANT'ANGELO (disegno di Dante Paolucci).



Le feste Colombiane a Genova. — LA PASSEGGIATA STORICA RAPPRESENTANTE LA PARTENZA DI CRISTOFORO COLOMBO. — Il gruppo principale.
(Disegno di G. Amato, da fotografia di D. Ferrari.)

L'ESPOSIZIONE MONDIALE DI CHICAGO.

Chi inaugurerà l'Esposizione. La spada di Colombo. Gli edifici principali. La gran torre. La ferrovia elettrica. Una gran nave-esposizione. Il culto dell'acqua. Una pastorella su Colombo. Una nuova opera Cristoforo Colombo. Un teatro sotterraneo.

(Nostra Corrispondenza.)

Chicago, 19 luglio.

Dunque, il 4° maggio 1893, il discendente di Cristoforo Colombo, marchese di Vergara, inaugurerà l'esposizione che Chicago prepara in onore dello scopritore dell'America. Siccome il marchese è troppo vecchio per esporsi alle fatiche del viaggio fino a Chicago, sarà restato a Madrid, donde, a una certa ora del giorno solenne dell'apertura, premerà un bottone elettrico. La corrente, dal suo appartamento, si trasmetterà a Chicago, passando per il conduttore sottomarino, e metterà subito in movimento tutte le macchine a vapore dell'esposizione.

La caravella Santa Maria (riproduzione di quella su cui Colombo scopre l'America) percorrendo a vela la stessa strada tenuta dal gran ligiere nell'Atlantico, passerà per il fiume San Lorenzo e per il canale Willand, e figurerà alla mostra colle riproduzioni delle altre due famose caravelle, la *Pinta* e la *Niña*.

Vedremo anche la spada di Colombo. Nel Museo Colombiano, che raccoglierà tutti i ricordi di Colombo che sarà possibile riunire, vedremo anche la spada che il grande italiano portava al primo sbarco nel nuovo mondo.

Il nome di Colombo risuonerà dappertutto: e, per questa esposizione fatta in onore del grande scopritore italiano, non si risparmianno certo fatiche e dollari. Mentre scrivo, le costruzioni degli edifici continuano, non ostante il pessimo tempo e, ch'è più, non ostante la questione, ancora insoluita, della provenienza del denaro con cui questi edifici devono essere pagati. Ma abbiamo il signor Springer il quale è l'avvocato più ardente della buona riuscita dell'esposizione: abbiamo soprattutto un paese, il quale non si preoccupa, certo, del ristagno momentaneo di fondi finanziari. Come la verga di Mosè battendo sulla roccia ne faceva scaturire l'acqua, così la stampella battendo sull'amor proprio di Chicago, ne farà scaturire tutti i diciassette milioni di dollari necessari alla mostra.

Già in una mia lettera precedente vi descrissi le rive del lago Michigan, sulle quali sorgono gli edifici. Ora aggiungerò i principali edifici destinati a speciali mostre come le belle arti, l'elettricità, l'industria navale, l'agricoltura, la piscicoltura, la caccia, l'industria forestale, ecc., saranno quattordici. Sopra tutti emergerà il palazzo delle donne, dove si vedranno donne giovani (e speriamo belle) di tutti paesi, occupate nei loro speciali lavori, nelle industrie particolari delle loro regioni. Edison, quando venne a Chicago, manifestò un suo semplice progetto per illuminare questo, che sarà il palazzo delle fate della nostra gioventù.

Il grandioso edificio per le belle arti, che gli architetti stanno ultimando, occupa un'area di 170 000 piedi quadrati. Giorno e notte, senza tregua, senza posa, vi lavorano seimila e cinquecento operai. L'edificio per l'elettricità, la regina del giorno, sarà addirittura una meraviglia. Si calcola che la forza elettrica, la quale verrà utilizzata all'esposizione, salirà al decuplo di quella prodotta all'ultima esposizione mondiale di Parigi. L'impianto elettrico costerà un milione e mezzo di dollari. Si è già provveduto per circa 120 000 lampade ad incandescenza e per 700 lampade ad arco. La forza motrice pel treno dei passeggeri che dovrà percorrere il parco Jackson sarà l'elettricità. La linea correrà a un'ora cinquanta metri con stazioni ad intervalli di trecento metri. Si potranno trasportare 20 000 passeggeri all'ora.

Tre saranno le fontane con effetti artistici ed elettrici, in dimensioni gigantesche. In fondo alla laguna alla distanza di 450 metri dalle tre fontane, si ergerà una torre alla quattrocento metri, la gran torre di Chicago, su cui saranno piantati tre facili elettrici, che proietteranno la loro luce sulle

fontane e sui fabbricati circostanti, illuminandone il panorama grandioso.

Il dipartimento navale degli Stati Uniti avrà a Chicago una mostra singolare. L'edificio — chi lo crederebbe? — consisterà nel modello in grandezza naturale, di una delle più recenti navi di battaglia americane: lo scafo sarà eretto su delle palafitte in riva al lago. Vi sarà a bordo un equipaggio di ufficiali, macchinisti, marinai e soldati, i quali con frequenti esercizi d'artiglieria, completeranno l'illusione della vita di bordo.

L'edificio della pesca, che si sta ergendo, pure a parte, mette, già a quest'ora, la febbre addosso ai dilettanti piscicoltori che qui abbondano. Nel centro dell'edificio (ch'è poligonale) vi ha una grande rotonda e nel mezzo di questa s'allarga una vasca da cui sorge un gruppo di rocce coperte di erbe marine e di maschi. Dai crepacci, l'acqua zampilla continua nella vasca popolata dalle mille varietà dei pesci d'alto. Lungo le due braccia dell'edificio sono ormai situati gli acquari, dieci in tutto.

I visitatori potranno veder anche un Palazzo del Governo degli Stati Uniti, e un palazzo dei governi esteri.

All'edificio dell'agricoltura se ne aggiunge un altro: una immensa cascina. Il riparo delle miniere presenterà tutte le singolarità possibili della madre terra... e del cielo. La città di Helena, Montana, manderà, infatti, un bolide colossale, trovato nei suoi dintorni, composto di nickel e di ferro magnetico.

Non si vedranno, invece, troppi portenti di buon gusto architettonico, a quanto mi sembra dai progetti delle costruzioni. Tutti gli stili sono ammessi, tutte le lizzarrie, tutti i tentativi, purché non si dimentichi l'importanza di quest'esposizione, ch'è l'enorme. Il palazzo delle manifatture disegnato dal signor Riccardo M. Hunt, è copiato, fino a un certo punto, dal palazzo delle macchine dell'esposizione di Parigi. L'edificio più grande di quello delle macchine arrigiano gli edifici di Siviglia. Il palazzo per l'agricoltura ricorda l'architettura italiana del Rinascimento; e così quello per l'elettricità ed altri. L'Italia ci verrà rammentata anche nello stile dell'edificio per le in-

il palazzo delle Belle arti in stile che ci trasporta colla fantasia alle meraviglie dell'arte greca.

E gli spettacoli?

Gi' impresari Abbey & Grau appaiono essi soli quattro teatri, e per primo l'Auditorium. Chi vorrà a Chicago, rimarrà stordito nel vedere questo gigantesco palazzo, fondato nel 1883, ch'è, nello stesso tempo, grande albergo e grande teatro, illuminato da 10 000 lampade elettriche a incandescenza di sedici candele ognuna, ed ha millecinquecento finestre, decente porte, cinquecento posti, e sotto quaranta palchetti, avendosi voluto fare un teatri popolare e non aristocratico. L'Auditorium si aprirà il 17 aprile con una maestosa pantomima-ballo, di S. Kirby, intitolata l'America. Sarà una rivista storica della scoperta del nuovo mondo, dall'arrivo di Colombo ai conflitti per l'oro in California, dalle guerre della schiavitù all'inaugurazione dell'esposizione di Chicago. Vi sarà mista anche della prosa e della ginnastica. Il littatore Sandow, che avete ammirato anche a Milano, solleva con un braccio un peso di centoquattro chilogrammi... a gloria di Colombo.

Un italiano di Nova York, il maestro Carlo Brizzi, vuol rappresentare la stessa sera dell'inaugurazione della mostra una nuova opera *Cristoforo Colombo*. E aggiungerà che, nella stessa esposizione, si faranno un teatro... sotto il livello del suolo. La platea sarà girabile, in modo che gli spettatori si troveranno davanti a cinque palcoscenici diversi e a cinque diverse rappresentazioni senza muovere un passo. Come d'America!

Nautici.

Inseriamo i disegni dei vari edifici, di cui parlo il nostro corrispondente, e de' quali ci comunica gli schizzi. Altri se daranno in altri numeri.

UN'ESCURSIONE ALL'ISOLA D'ELBA.

Isola luxurians abbatte grossa metropoli.
(Venezia, Am. I. 3).

Due ragioni mi spingono a scrivere queste brevi memorie: la prima è di far conoscere a quei lettori dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA la bella regione Elitana, tanto più che da poche settimane s'è inaugurato il tronco ferroviario Campagna Marittima-Romano, che facilita di molto le comunicazioni fra l'isola ed il continente; l'altra, la mona memoria che lo serio, fino da primi anni, per quest'isola dove mi sono intrattenuto lietamente quando ero ancora, come sul dirsi, nella dolce primavera della vita.

Ciò premesso, noterei un fatto comune per tutte le isole ed è che generalmente esse non sono molto conosciute, perchè poco visitate a causa dell'ostacolo di qualche ora di mare.

L'isola d'Elba, all'infuori della celebrità che le viene dalle ricchezze minerarie, non è forse nota che per la triste fama de' suoi bagni penali e più ancora per la prigione di Napoleone I. Invece l'Elba meriterebbe l'essere molto visitata, essendo il suo territorio uno de' più attraenti per bellezza di giacitura, per salubrità di soggiorno e per amenità di gite montane; l'isola è per due terzi montuosa; ma i suoi monti sono poco elevati, e senza fatica per quelli del paese di Marciana.

Il viaggiatore che giunge all'Elba trasportato dal proscavo che lo imbarcò a Livorno o a Piombino, sbarca a Portoferraio, città capoluogo dell'isola e sede di sotto-prefettura, dipendente da quella di Livorno.

Portoferraio è una piccola ma pittoresca città, forse meno bella per i suoi edifici, che per la superba posizione in cui vennero eretti. Da levante a ponente la ringe un monticello che stendendo le due estremità fino al mare, prende l'aspetto di semicerchio e chiude il porto sostanziosamente vasto, profondo e sicuro, tale insomma da assai meglio che per la marina del Mediterraneo, tanto che il ministero della marina lo dichiarò di prima classe. Fu detto che i Romani trassero partito da una così bella località per farvi deposito del ferro di Rio, ed il nome di Ferrajo è di origine talmente antica, che riuscì vano l'ambizioso desiderio di Cosimo I di sostituirgli quello di Cosmopoli che non tenne che per brevissimo tempo. Non è qui il caso di tessere una storia dell'isola dai tempi più remoti fino ai nostri



Il Palazzo dell'elettricità.

¹ Vedi il N. 13 del semestre scorso.

industrie minerarie, ma sempre con libera interpretazione, s'intende... troppo libera! La più bella opera architettonica, che le acque del lago di Michigan rifletteranno nei loro limpidi cristalli, sarà

giorni, e a questo riguardo mi contenterò di dire che le due repubbliche di Genova e di Pisa se ne contesero il dominio, che poi fu tenuto dalla Toscana, e da allora da Milet, Costantino fece costruire a Portoferraio delle giardiniere foreste, altre ne costruirono Francesi e Inglesi che pare vi dominarono: l'isola passò poi in possesso di Napoleone I, dal quale fu aggregata definitivamente alla Toscana.

Nessuna borgata o villaggio trovai nel territorio di Portoferraio: in un luogo detto le Grotte si osservano vastissimi ruderi di edifici romani con sotterranei assai estesi. In fondo alla baia, detta di San Martino vedesi la villa napoletana costruita nel 1841, essa non merita altra menzione che di aver dato umile ricetto al più potente uomo del secolo, caduto di repente in miserrima fortuna.

Agevoli strade conducono da Portoferraio ai diversi paesi dell'isola: le migliori sono quelle che mettono a Portoferraio, a Marciana, a Rio, a Capoliveri, paesi tutti assai pittoreschi. La campagna che si percorre per andare a Longone, vista dall'alto dei poggi che via via si percorrono, per panoramica bellezza è una delle migliori dell'isola. Si crede che il nome di *Longone*, la cui costruzione fu decretata da Filippo II, derivasse dalla lunghezza del tempo che si frappose nel costruirlo. Altri è d'opinione che debba questo nome derivare dalla forma del porto, o, per essere più esatti, del profondo seno nel quale si dividendo le agitate acque del canale di Piombino.

Ma veramente interessante per il visitatore dell'isola è la fare una gita a Rio, ove trovansi le miniere che risalgono ad un'età remotissima. La ricchezza dei minerali di ferro è grande, ma più notevole ancora è la facilità di estrazione e l'esistenza così evidente del minerale da non esser necessario l'aprire gallerie sotterranee per seguire i filoni: si scavano ad arte a volta e si svolge tuttora in un terreno leggermente ricoperto di terra, ma quasi esclusivamente costituito in ferro. Il minerale viene poi lavorato e fuso dei forni di Follonica, oppure mandato all'estero, i frammenti che vengono tolto insieme con una forte quantità di terra, prima di esser fusi, vengono lavati con appositi struoni, ai quali una pompa a vapore conduce l'acqua dal mare vicino.

Trovandosi all'Elba volti prendere anche la veduta dell'artistico paese di Capoliveri (*l'antico Caput liberum*, l'origine del qual nome è ignota), frazione del comune di Portoferraio.

Capoliveri, una volta di lurido aspetto ed ora trasformato, giace alle antiche mura castellane fra cinta un cavigliato moderno, è situato sull'altura di un poggio e la sua popolazione è costituita quasi esclusivamente di agricoltori che vivono col prodotto dei loro campi, specie del vino che ovunque vien cercato e spedito.

Vorrei ora parlare un poco degli altri paesi dell'isola, come ad esempio di Marciana, di Campo, di Procchio, del villaggio di Lacona che ispirò questi versi ad un poeta contemporaneo:

O pedici d'asce e rosmarino
Verdeggiati sui i massi di granito
Che vi allargate dal sabbioso lito
A abbracciare il mio bel gulfetto turchino;
O da l'ombra fragante andate poi
Che quasi un vecchio nauco rimbombito
Vagheggi da la spiaggia l'infranto,
O carezze di soffio materno, e di
Arreccati suarri di fogliame,
E stornelli di campi e di prauze,
E profumi di mare e di estranee,
E pipistrelli di isole in amore
Quanto mi tornea caro rimbombare,
Quanta mi torna giovezza la core!

Ma il ricordo per un'altra volta, so mi sarà caro.

Per ora finisco col dirlocato castello del *Volterraio*, assai importante dal lato storico. Secondo Nicini, fu un forte fabbricato la prima volta dai Volterrani, dirlocato dai Siracusani, smantellato dai pirati di mare, rialzato dai Romani, alterato dai Longobardi, rifabbricato dai Pisani, tentato inutilmente dai Genovesi, e dopo arreso al Turco, riscosso dall'Orsini. Mistrorlo poi da Giacomo III, fu tentato invano dai Turchi, abbandonato dagli Elbani, occupato dai Francesi, abbandonato da questi, ricuperto dai Portoferraiesi fino al primo maggio 1804. Fu poi ribattonato; attualmente credo che sia di proprietà emanale.

TROVANO CONTI.

UNA VISITA AL CONTE LEONE TOLSTOI.

XVI.

Che cosa è la guerra?

Secondo il conte Tolstoj — d'accordo con lo Spencer — la guerra non è altro che l'illustrazione e il risultato dell'attuale ordine di cose basato sulla violenza. Nella nostra epoca, cedevo ordine di cose raggiunge ormai il suo massimo sviluppo; si direbbe quasi che i popoli versano per la guerra.

Fortunatamente, nella coscienza generale dei popoli comincia a farsi strada la convinzione che la violenza non è legata a verun'idea naturale, e che la guerra, oggi, non si fa più, come nei secoli passati, in nome di Dio, della giustizia e della civiltà, bensì in nome e nell'interesse di chi è interessato ad esercitare la violenza.

Pure, con mezzi estremi, non è possibile oggi combattere e distruggere la guerra. Vista l'organizzazione militare degli Stati moderni e la ricchezza che il monopolio della forza pubblica è concentrata nelle mani degli interessi alla violenza, una rivoluzione, o una reazione energica contro l'attuale stato di cose, è impossibile, né intralciata a rivelarsi efficace.

I paladini della guerra, ossia d'interessi all'ordine di cose basato sulla violenza, abusano di quattro mezzi potentissimi di pressione, per imporre i loro interessi agli interessi generali.

Primo: il terrorismo. Leggi speciali e nuovo sistema di punizione esasperano chiunque si ribelli, o protesti contro l'attuale stato di cose. L'umanità terrorizzata è ridotta ad una docile mandria di pecore. Si sa: la più esosa forma della violenza, è la guerra — contro lo proprio profondo convincimento.

Secondo: la *volgarità*. Combriccole e gruppi d'interessati alla guerra, cercano di illudere le masse, detestando in esse l'egoismo della propria difesa o della propria conservazione, come se la guerra si facesse onorati al loro nome, e non per la gloria, non già nell'interesse dei pochi affiliati al monopolio della violenza.

Terzo: l'*ipotesi*. I governi e i paladini interessati della violenza ipotizzano sistematicamente le condizioni in cui la guerra è possibile: con la stampa, con frasi sonori, con feste patriottiche, con inni di vittoria e di gloria, nelle famiglie, nelle scuole, dagli altari. La sola parola "guerra", ipotizza oggi i popoli, come un'impresa sacra, voluta da Dio e dal benessere dei popoli.

Quarto: la *disciplina militare*. Grazie a questo mezzo di pressione e al rispettivo servizio militare obbligatorio, ogni suddito è costretto di servire ciecamente, contro la propria coscienza e la propria volontà, la causa della violenza: ogni mancanza disciplinare, contemplata dai codici militari, è punita come un delitto di lesa patria, anzi di lesa maestà. Ad illustrare tutta la brutalità di questo mezzo coercitivo, il conte Tolstoj riporta il discorso di Guglielmo II, nell'occasione che le reclute di un reggimento della guardia gli prestarono giuramento di fedeltà. Quel paladino della violenza disse:

« Voi mi avete giurato fedeltà, dunque voi ora mi appartenete. Voi dovete eseguire sempre e ciecamente le mie volontà e i miei ordini, anche se, divampando in casa nostra una guerra civile, foste chiamati ad ammazzare i propri parenti, i propri fratelli, i propri genitori. »

Il conte Tolstoj trova che questo linguaggio senza alcun che di umanità tendente a legittimare la violenza, e che dopo il suo discorso, Guglielmo meritava d'esser rinchiuso in un manicomio. Egli, invece, continua a regnare per grazia di Dio e volontà del popolo...

Come, dunque, combattere la guerra? Non potendo opporre violenza a violenza, né ricorrere a mezzi esterni, il conte Tolstoj propone un mezzo interno, educativo, filosofico: riavvicinare ed educare, nella maggioranza degli uomini, la vera coscienza cristiana, la quale non ammette che un uomo sia schiavo di un suo simile e molto meno, che un uomo possa uccidere sotto verun pretesto un suo simile. Quando la maggioranza degli uomini, forte di coesione, farà ferma coscia: « io non accetto la guerra, dunque io non mi batterò » — allora soltanto la guerra avrà cessato di degradare il genere umano. Ecco il segreto, il dogma fondamentale della

religione contro la guerra. Costesa nuova religione reclamata da principio, come tutte le religioni, numerosi martiri, ma sul loro sangue essa, rinvigorisce, trionfa.

Differenziale della coscienza pagana che intuitiva la vita solo l'unica forma del benessere individuale, la *coscienza cristiana* la intuisce sotto la forma umanitaria degli interessi generali, rifiutandosi direttamente nel concetto universale di Dio, fonte d'ogni bene. Quando la coscienza cristiana regnerà i destini del mondo civile, allora la guerra sarà un paradosso, onde si vergogneranno i nostri posteri.

XVII. ed ultimo.

Figurarsi il salasso di discussioni che sarà sollevato da questo bizzarro studio sociale del conte Tolstoj, quando verrà pubblicato nella sua interezza, lo ne ho dato soltanto le linee generali, per completare questi ricordi e a comprovare la nuova evoluzione dell'ingegno dell'illustre scrittore verso speculazioni che sfuggono alle sferi dell'arte pura.

Ma è ben differente l'intonazione umanitaria di quest'articolo contro la guerra, dall'invettiva brutale della *Sonata* contro il matrimonio e l'amore coniugale. Tutti sentono l'ingloria della guerra: la accettano pensosamente contro le nostre convinzioni: ci ribelliamo all'idea di un simile attentato contro i progressi umani e la civiltà. Ma è ben saggio il numero dei lettori capaci d'ostentarsi alla lettura del racconto del Pugnochiuso e del suo avioristico, con è scarso il per cento di riflettori e di rammentarli fronte agli onesti o ai saggi.

E lo stil, smangiando del Tolstoj che ipotizza qualunque sia l'argomento che tratti, la *Sonata a Kreutzer* si legge da capo a fondo senza stancarsi, come si leggono febbrilmente i nostri capitoli dei suoi romanzi. Ma la *Sonata* non si rilegge, né si ammina. La si getta via, protestando.

E anche l'articolo contro la guerra potrà essere vivamente discusso, non già per la forma, ma per le idee, non sempre pratiche, non sempre logiche e possibili. Rievagare la coscienza cristiana... si non è un giorno, quando l'umanità sociale tende a ripiombare in un'epoca pagana?

Nulla di più facile del costruire castelli in aria. Il castello del conte Tolstoj è una società pura, perfetta, felice. Si getta via, protestando, della vita del tutto brillante come raggi di un sole. Ma non è la nostra società, non sarà la società del prossimo secolo. E intanto l'ingegno dell'illustre autore di *Anna Karenina* si sciupa in sforzi fantastici, invece di manifestarsi nella gloria dei suoi famosi artisti.

Anche *La morte di Ivan Illich*, uno degli ultimi racconti del conte Tolstoj — ci lo tradissi dal russo — non è altro che una satira, un'invettiva spietata contro l'egoismo sociale. Si vede proprio l'illustre scrittore affannarsi nella ricerca di un ideale che gli sfugge, senza che gli riesca di sintetizzarlo. Egli ormai intuisce ed analizza soltanto i lati più micidiosi della vita: non si ferma a considerare la vita, ma si affrettano a sapere, lo sappiamo, ma sarebbe più triste se il mondo fosse abitato da soli pessimisti. Vorremmo vedere il conte Tolstoj a capo d'una crociata, che parlasse, sorridente, alla conquista dell'ideale, non già di un apostolo demolitore, armato di coltello e di file di veleno.

Quando Ivan Illich è disteso, cadavere, nella stanza mortuaria, gli amici e parenti che vengono a benedirlo la salma, non fanno, secondo il Tolstoj, che questo solo pensiero: « meglio a te che a me! ». Ma è possibile che la vista d'una persona amata, morta, non evochi pensieri più umani e meno atrocemente egoisti? Anche l'esistenza di un'umanità che pensa, di tanti al profondo mistero della morte. Le eccezioni sono eccezioni e non formano una legge sociale.

E la conclusione?

Il Tolstoj ormai non si demolisce e neanche è facile scuotere l'altissimo piedistallo di porfido su cui lo innalzarono le sue opere romantiche e il suffragio dei contemporanei. Un colosso simile s'impone quasi alle generazioni, dinanzi al profondo mistero della morte. Le eccezioni sono soltanto ed in pari tempo ammirano come un vanto artistico e letterario del nostro secolo. Il suo nome brilla nei fasti del pensiero umano.

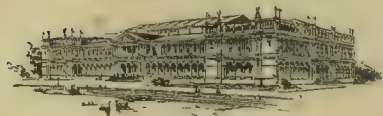
¹ Chi desiderasse essere notato in proposito può consultare la *Storia dell'Isola d'Elba* di G. Nicini, edita dal Broglio, Portoferraio, 1815.



LA VESTIZIONE DI SANTA CHIARA D'ASSISI.
dipinto di Lorenzo Lotto, nell'Oratorio Suardi in Trescorre Balneario.



La cucina.



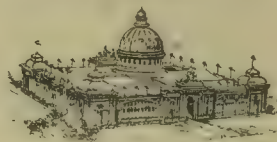
Il palazzo delle donne.



Palazzo delle miniere.



Edificio per la pesca.



Il palazzo del governo degli Stati Uniti.



Panorama degli edifici.



Palazzo dell'agricoltura.



Palazzo dell'orticoltura.



Galleria delle Belle Arti.

L'ESPOSIZIONE MONDIALE DI CHICAGO (da documenti americani).

Mi promova soltanto rilevare che le opere sociali e filosofiche del conte Tolstoj non contri- buiscono punto, come qualcuno ritenne, ad ingrandire l'aulica di celebrità letteraria. Non vorrei aver scosso l'entusiasmo dei lettori per il nome del Tolstoj; io stesso insegnerò sempre al conte Tolstoj come artista e romanziere. Ma non lo accetto né lo ammiro come apostolo di una nuova filosofia sociale. Il suo catechismo è completamente sbagliato, dannoso, assurdo. In Russia il suo apostolato sconvolge lo spirito patriarcale del popolo: in Occidente esso infiamma le gesta di Rastafari.

Certo, l'Inchiesta resterà una sola lingua civile d'Europa, le opere romantiche del conte Tolstoj

si leggeranno con ischietta ammirazione. I nostri lettori diranno di lui: « Fu un'illustrazione del XIX secolo ». Ma la salma del conte Tolstoj sarà ancora calda, quando il suo catechismo sociale e filosofico sarà già dimenticato. E soltanto un critico impertinente ne ricorderà la *Senza a* *Kreutzer* o gli scatti di questi ultimi anni dovuti ad una crisi psicopatica, ad una lotta feroce di scontro morale dell'illustre scrittore — per impiccare alla memoria.

Insieme ai lettori, io pure faccio voti caldissimi che la gloria del conte Leone Tolstoj non venga offuscata sinistramente dal ricordo del suo apostolato sociale, come lo è in questo istante.

G. Monicchi.

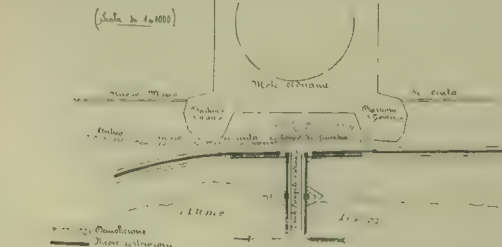
IN CARCERE

(RICORDANZE DI DOMENICO CIAMPOLO).

XV.

Sono libero, dissi dopo la lettura del telegramma; e un'improvvisa e penetrante, profondamente nell'anima, il cuore mi pulsava come illuminato. Mio fratello viene; ripetevo: sono libero. Non era giunto prima, perché io stesso, nelle assenze, mi ingannavo, di dimani l'avevo trattenuto. Or egli veniva e veniva a dirmi, a sostenermi: l'opera sua doveva aver maggior efficacia di quella degli amici. La vicinanza di lui, di Gaetano, mi rendeva la confidenza nell'avvenire, mi fortificava come una buona forza sui greppi nativi. Ah, come lo rivedevo nitidamente! Forte e mite, sobrio e laborioso, di poco maggiore di me, era rimasto a quarant'anni semplice e lieto; aveva sorriso del bersagliere la franca sincerità, l'onestà fievole, la gioviale simpatia. Quella sua fronte piena d'idee, quei biondi baffi trionfatori, persino quell'amabile rozzezza mi parevan concilianti ogni dissidio. Col semplice buon senso e l'acuto nativo, come fosse venuto su campi di battaglia, vedeva rapido e lontano; agiva spedito, tenace nella lotta, generoso nella vittoria, pronto alla commovente, facile a dare. Non conosceva le vie tortuose: mirava diritto e sicuro; aveva qualcosa del montagnolo nell'anima, onde la parola sua era brezza perenne, vivificante.... E con la figura di lui, mi ritrovavo alla mente le memorie dell'infanzia e dell'adolescenza, le picciole gite tumultuose per le valli aspre, i boschi silenziosi, le rupi scheggiate; e poi le serie passeggiate comuni, lui bersagliere davvero, io bersagliere da collettivo, e la sua tenerezza palerina, i consigli savi, gli aiuti nei momenti difficili, e il suo tacito orgoglio nel volermi progredire, tutto si ravvivava, come se gli anni non fossero passati. Io confidavo in lui ciecamente; mi sarebbe stato caro averlo a guida continua; non immaginavo che egli potesse aver un'idea di quel che aveva ancora il cuore vergine e schietto, non mi era dalla cultura analizzatrice che raffinando il gusto ci fa scettici e molli, infiniti o codardi; serviva purissime le fedi della fanciullezza, tutte illusioni di bene e di bene, speranza e lavoro, nell'obbedienza trovava pace. Sapeva piangere tutte le dolorose col raso bonario, che nascondeva accoratamente: anche nelle ore più difficili, mentre forse si sentiva scoraggiato, mostravasi sereno, con una certezza di conquista ostentata che gli cattivava gli animi. Parlava tutti i dialetti d'Italia, colui sul vivo, e poteva figurare i vari parlari di tutto un reggimento, imitando anche l'indole delle persone.... E che gran tentatore con le donne! Le vinceva, facendole ridere di quel riso che malizia verconda, e civetteria procace; mentre egli si faceva grave e serio, come era nel fondo del carattere.... Così lo rivedevo nelle lunghe ore dell'attesa durante la notte e il di seguente; e la solitudine desolata mi empiva tutta di lui affettuosamente: egli mi portava sì nuova e fresca, quasi l'altito freschissimo delle feste, e la benedicta di villaggi. Io lo sentivo avvicinare l'attimo, e mi alzavo, e mi accostavo al suo proscritto, in ferrovia, e lo immaginavo pallido e ansoso, impacciato di indugi, pronto a lottare, sempre col sorriso sulle labbra, e il pensiero negli occhi. Quando egli sonava, io dicevo: un quarto fu, o fu da un'ora, o da due.... Vieni, e qui, dove c'è me — La vostra, e giunta alla porta. — Infatti, a tacere, mi mandò due righe: non era letto, parlarmi senza il permesso del Procuratore, correva a prendersi. E una la forza che parlava di calce, e lui, mio fratello, non era letto, parlarmi, dopo un viaggio di mille chilometri.... Quando dopo un'attesa amara, ci abbracciavamo, fu una terribile desolante tenerezza; egli faceva sforzi inauditi a singolar lagrime e singulti, a esser ferocemente gliere. Le prime parole che disse furono: « Se tu fossi stato colpevole, sapevi bene il di fare tra lo sono qui e ti trarrei fuori fra le mie braccia. Soltanto ti prego, scagiona quegli occhi, che non devono piangere ». E col solito piglio irruente, mi confortò. Il Direttore, presente al colloquio, n'era commosso....

Poi vennero i lunghi giorni di lontananza: egli scriveva conciso e affettuoso, non potendoci vedere.... Ma io lo seguivo nelle sue parole, avvocati, gli amici, i magistrati; e ne immaginavo le



LE DEMOLIZIONI A CASTEL SANT'ANGELO

A ROMA.

Ecco un lavoro per il quale è sperabile non sentiremo le lagnanze dei romanisti della bianca Albione o le critiche degli archeologi tedeschi, dapprima l'abbattimento del muraglione a cannoniere che prospettava il Ponte per chi andava a San Pietro, ne cambia a prima vista l'insieme dello storico monumento, lo migliora mettendo in luce un fatto della antica opera quadrata e i due famosi bastioni di San Giovanni e di San Matteo costruiti veramente dal Sangallo.

Dal nostro disegno appare chiaramente quali essi siano e come la nuova prospettiva si apra alla sovrana massa dell'antico manufatto ridotto dal Papi a fortezza e che tanta parte ebbe nelle vicende medievale di Roma. Si è già parlato in altre occasioni, giornale dei lavori di ampliamento che si debbono fare al posto Sant'Angelo per completare la sistemazione del Tevere in detta località. Or bene, con la demolizione degli archi piccoli estremi e la costruzione in loro vece di grandi, affatto identici agli antichi di mezzo, ne veniva per conseguenza inevitabile che per la continuità del lungotegno bisognava allargare la sponda destra, e perciò demolire il muro di cinta assieme al Corpo di Guardia del Castello.

Non delittante, anche per così così leggera di chiacchiere e di carta si è fatto spreco prima di venire a simile decisione!

Il Ministero della Pubblica Istruzione, che del resto

camminò la pietra con ischietta e stemma del Barberini ed una porta diamantata che metteva verso il centro del Castello, nonché una Madonna posta in alto d'una parete accennante al essere qualche cosa di buono assai. *Feder Zappalà* del Fratello potrebbe solo dirli quanti o quali e di che colori vestiti fossero i soliti che si



risalirono alla crepitante fiamma del camino colossale, non lo che può ad di aneddoti ghereschi.

Conosco sia, lo mangiava una sola cosa, per il bene dell'arte e della storia, che cioè l'intero del Castello non venga mai profanato. Lascino per carità come quel che stralucce nel selciato con quello semplice che rammentano Rocca di Papa e Monte Carlo, e le lascino col loro lume ad olio come ora, né mai un pennello lubrifico cerchi rischiare quelle viciu che sono vari quadrati, che tanto contrasto di penderi resano, accoccolate come sono entro la tomba d'un Imperatore romano.

Nella continuità della via che conduce verso San Pietro è stato aperto il nuovo ingresso al forte, fabbricandovi modestamente, e come una moderna e piccola stazione ferroviaria. Il nuovo Corpo di Guardia, i tutti barbare cerchi rischiare quelle viciu che sono vari quadrati, che tanto contrasto di penderi resano, accoccolate come sono entro la tomba d'un Imperatore romano.

Il nuovo Corpo di Guardia, i tutti barbare cerchi rischiare quelle viciu che sono vari quadrati, che tanto contrasto di penderi resano, accoccolate come sono entro la tomba d'un Imperatore romano.



fa bene ad essere così spuro, ha voluto che a lui rimanesse, per essere ricomparsi non so dove, un gran

Italiano.

150,000 BUOI MACELLATI ALL'ANNO 150,000

24 Medaglie
24 Diplomi d'Onore24 Medaglie
24 Diplomi d'Onore

Contiene gli albuminoidi della carne, per conseguenza è MOLTO PIÙ NUTRIENTE e PIÙ SANO di tutti gli Estratti di carne.

Fabbricato dal Prof. Dott. Kemmerich a St. Elena e San Javier, Repubblica Argentina (America del Sud).

Raccomandato e prescritto fra altri dagli illustri medici:

D.^o Bacelli Guido, Prof. di Clinica Medica Roma
D.^o Bozzolo Camillo Paolo, Prof. di Clinica Medica Torino
D.^o Bruni Gaetano, Prof. di Clinica Medica Modena
D.^o Ciarraelli Gennaro, Prof. pareggiato di Clinica Napoli
D.^o De Cristoforis Nob. Malachia Milano
D.^o De Giovanni A., Prof. di Clinica Medica Padova
D.^o Cesare Federici, Prof. di Clinica Medica Firenze

D.^o Murri Augusto, Prof. di Clinica Medica Bologna
Prof. D.^o Porro Edoardo, Direttore Maternità Milano
D.^o Sannicola Mariano, Prof. di Clinica Terapeutica Napoli
D.^o Sarmiento Gaetano Milano
D.^o Todeschini Cesare Milano
D.^o Tomaselli Salvatore, Direttore della Clinica Medica nella
Regia Università Catania

che hanno spesso usato nelle loro cure questo prodotto, ebbero occasione di constatarne la grande efficacia, e lo raccomandano caldamente, siccome l'ottimo fra gli alimenti ricostituenti per i malati di stomaco e degli intestini, per i convalescenti, per le persone deboli e per l'allevamento dei fanciulli.

In vendita presso tutti i Farmacisti e Droghieri d'Italia.

GRAND HOTEL LOCARNO

SUL LAGO MAGGIORE
Testa di linea della Ferr.-Gottardo.



Aperto tutto l'anno

A 4 ore da Milano (Via Lavino Lago (ferrovia Nord),
a 7 ore da Torino, a 6 da Lugano, a 6 1/2 da Genova.

Una delle più belle case del continente. — Splendida posizione in un gran ombroso parco, fra la stazione ferroviaria Gottardo e quella dei piroscafi. — Grande frescura; acqua sorgiva della famosa roccia della Madonna del Sasso. — Soggiorno unico nell'estate. — Raccomandabile alle famiglie che vogliono far dimora sul lago, o che si recano in Svizzera o ne ritornano per la linea del Gottardo. — Centro di numerose escursioni alpine nelle bellissime valli circovicine. — Ascensore. — Cura idroterapeutica e dell'aria. — Casa fornita di tutti i comodi. — Prezzi moderatissimi. **BALLI, prop.**

COKE & WETLAND
Rocca, R. 34, Padova, Italia
FABBRICA DI
TIMBRI
di caoutchouc e di metallo.
Si donano agli agenti e
corrispondenti.

Venezia - Hôtel d'Italie & Bauer - BAUER
Grünwald

La gran marniera dramma in 5 atti di Gio-
ghe Ohnet. Un volume del
Teatro d'arte, con L. L&P.
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

ISTITUTO RAVA

VENEZIA

Premiato con Medaglia d'Argento.

ANNO 43.

Scuola Elementare, Scuola Tecnica, Ginnasio.

Corso preparatorio alla R. Scuola Superiore
di Commercio (due anni).

Corso preparatorio alla R. Accademia Navale
di Livorno (un anno).

Lingue Francese, Tedesca e Inglese.

Ginnastica, Scherma, Ballo, Musica e Yoga. - Bagni di mare.

Palazzo Sagredo sul Canal Grande.

MADONNINA

raccontati di D. Morza. 2.^a ediz. L. 1 -
Dirigere vaglia ai Frat. Treves, Milano.

L'Auricedro-Tassoni

(speciale Cedro-China Tassoni)

Eccellente bibita - tonico - ottimo nelle malattie dello stomaco

venne premiato con MEDAGLIA D'ARGENTO

alla ESPOSIZIONE MEDICO-IGIENICA di Milano

(La più importante Esposizione di tal genere).

LA PATE ÉPILATOIRE DUSSER

dirigete le vaglie che vanno al viso della D^{na}, senza alcun inconveniente per la pelle, anche la più
delicata. Conservate ed offrendo garanzie, 50 anni di successo. Per le braccia adoperare il PATE-
DUSSER. 1.^a ed. 2.^a ed. 3.^a ed. 4.^a ed. 5.^a ed. 6.^a ed. 7.^a ed. 8.^a ed. 9.^a ed. 10.^a ed. 11.^a ed. 12.^a ed. 13.^a ed. 14.^a ed. 15.^a ed. 16.^a ed. 17.^a ed. 18.^a ed. 19.^a ed. 20.^a ed. 21.^a ed. 22.^a ed. 23.^a ed. 24.^a ed. 25.^a ed. 26.^a ed. 27.^a ed. 28.^a ed. 29.^a ed. 30.^a ed. 31.^a ed. 32.^a ed. 33.^a ed. 34.^a ed. 35.^a ed. 36.^a ed. 37.^a ed. 38.^a ed. 39.^a ed. 40.^a ed. 41.^a ed. 42.^a ed. 43.^a ed. 44.^a ed. 45.^a ed. 46.^a ed. 47.^a ed. 48.^a ed. 49.^a ed. 50.^a ed. 51.^a ed. 52.^a ed. 53.^a ed. 54.^a ed. 55.^a ed. 56.^a ed. 57.^a ed. 58.^a ed. 59.^a ed. 60.^a ed. 61.^a ed. 62.^a ed. 63.^a ed. 64.^a ed. 65.^a ed. 66.^a ed. 67.^a ed. 68.^a ed. 69.^a ed. 70.^a ed. 71.^a ed. 72.^a ed. 73.^a ed. 74.^a ed. 75.^a ed. 76.^a ed. 77.^a ed. 78.^a ed. 79.^a ed. 80.^a ed. 81.^a ed. 82.^a ed. 83.^a ed. 84.^a ed. 85.^a ed. 86.^a ed. 87.^a ed. 88.^a ed. 89.^a ed. 90.^a ed. 91.^a ed. 92.^a ed. 93.^a ed. 94.^a ed. 95.^a ed. 96.^a ed. 97.^a ed. 98.^a ed. 99.^a ed. 100.^a ed. 101.^a ed. 102.^a ed. 103.^a ed. 104.^a ed. 105.^a ed. 106.^a ed. 107.^a ed. 108.^a ed. 109.^a ed. 110.^a ed. 111.^a ed. 112.^a ed. 113.^a ed. 114.^a ed. 115.^a ed. 116.^a ed. 117.^a ed. 118.^a ed. 119.^a ed. 120.^a ed. 121.^a ed. 122.^a ed. 123.^a ed. 124.^a ed. 125.^a ed. 126.^a ed. 127.^a ed. 128.^a ed. 129.^a ed. 130.^a ed. 131.^a ed. 132.^a ed. 133.^a ed. 134.^a ed. 135.^a ed. 136.^a ed. 137.^a ed. 138.^a ed. 139.^a ed. 140.^a ed. 141.^a ed. 142.^a ed. 143.^a ed. 144.^a ed. 145.^a ed. 146.^a ed. 147.^a ed. 148.^a ed. 149.^a ed. 150.^a ed. 151.^a ed. 152.^a ed. 153.^a ed. 154.^a ed. 155.^a ed. 156.^a ed. 157.^a ed. 158.^a ed. 159.^a ed. 160.^a ed. 161.^a ed. 162.^a ed. 163.^a ed. 164.^a ed. 165.^a ed. 166.^a ed. 167.^a ed. 168.^a ed. 169.^a ed. 170.^a ed. 171.^a ed. 172.^a ed. 173.^a ed. 174.^a ed. 175.^a ed. 176.^a ed. 177.^a ed. 178.^a ed. 179.^a ed. 180.^a ed. 181.^a ed. 182.^a ed. 183.^a ed. 184.^a ed. 185.^a ed. 186.^a ed. 187.^a ed. 188.^a ed. 189.^a ed. 190.^a ed. 191.^a ed. 192.^a ed. 193.^a ed. 194.^a ed. 195.^a ed. 196.^a ed. 197.^a ed. 198.^a ed. 199.^a ed. 200.^a ed. 201.^a ed. 202.^a ed. 203.^a ed. 204.^a ed. 205.^a ed. 206.^a ed. 207.^a ed. 208.^a ed. 209.^a ed. 210.^a ed. 211.^a ed. 212.^a ed. 213.^a ed. 214.^a ed. 215.^a ed. 216.^a ed. 217.^a ed. 218.^a ed. 219.^a ed. 220.^a ed. 221.^a ed. 222.^a ed. 223.^a ed. 224.^a ed. 225.^a ed. 226.^a ed. 227.^a ed. 228.^a ed. 229.^a ed. 230.^a ed. 231.^a ed. 232.^a ed. 233.^a ed. 234.^a ed. 235.^a ed. 236.^a ed. 237.^a ed. 238.^a ed. 239.^a ed. 240.^a ed. 241.^a ed. 242.^a ed. 243.^a ed. 244.^a ed. 245.^a ed. 246.^a ed. 247.^a ed. 248.^a ed. 249.^a ed. 250.^a ed. 251.^a ed. 252.^a ed. 253.^a ed. 254.^a ed. 255.^a ed. 256.^a ed. 257.^a ed. 258.^a ed. 259.^a ed. 260.^a ed. 261.^a ed. 262.^a ed. 263.^a ed. 264.^a ed. 265.^a ed. 266.^a ed. 267.^a ed. 268.^a ed. 269.^a ed. 270.^a ed. 271.^a ed. 272.^a ed. 273.^a ed. 274.^a ed. 275.^a ed. 276.^a ed. 277.^a ed. 278.^a ed. 279.^a ed. 280.^a ed. 281.^a ed. 282.^a ed. 283.^a ed. 284.^a ed. 285.^a ed. 286.^a ed. 287.^a ed. 288.^a ed. 289.^a ed. 290.^a ed. 291.^a ed. 292.^a ed. 293.^a ed. 294.^a ed. 295.^a ed. 296.^a ed. 297.^a ed. 298.^a ed. 299.^a ed. 300.^a ed. 301.^a ed. 302.^a ed. 303.^a ed. 304.^a ed. 305.^a ed. 306.^a ed. 307.^a ed. 308.^a ed. 309.^a ed. 310.^a ed. 311.^a ed. 312.^a ed. 313.^a ed. 314.^a ed. 315.^a ed. 316.^a ed. 317.^a ed. 318.^a ed. 319.^a ed. 320.^a ed. 321.^a ed. 322.^a ed. 323.^a ed. 324.^a ed. 325.^a ed. 326.^a ed. 327.^a ed. 328.^a ed. 329.^a ed. 330.^a ed. 331.^a ed. 332.^a ed. 333.^a ed. 334.^a ed. 335.^a ed. 336.^a ed. 337.^a ed. 338.^a ed. 339.^a ed. 340.^a ed. 341.^a ed. 342.^a ed. 343.^a ed. 344.^a ed. 345.^a ed. 346.^a ed. 347.^a ed. 348.^a ed. 349.^a ed. 350.^a ed. 351.^a ed. 352.^a ed. 353.^a ed. 354.^a ed. 355.^a ed. 356.^a ed. 357.^a ed. 358.^a ed. 359.^a ed. 360.^a ed. 361.^a ed. 362.^a ed. 363.^a ed. 364.^a ed. 365.^a ed. 366.^a ed. 367.^a ed. 368.^a ed. 369.^a ed. 370.^a ed. 371.^a ed. 372.^a ed. 373.^a ed. 374.^a ed. 375.^a ed. 376.^a ed. 377.^a ed. 378.^a ed. 379.^a ed. 380.^a ed. 381.^a ed. 382.^a ed. 383.^a ed. 384.^a ed. 385.^a ed. 386.^a ed. 387.^a ed. 388.^a ed. 389.^a ed. 390.^a ed. 391.^a ed. 392.^a ed. 393.^a ed. 394.^a ed. 395.^a ed. 396.^a ed. 397.^a ed. 398.^a ed. 399.^a ed. 400.^a ed. 401.^a ed. 402.^a ed. 403.^a ed. 404.^a ed. 405.^a ed. 406.^a ed. 407.^a ed. 408.^a ed. 409.^a ed. 410.^a ed. 411.^a ed. 412.^a ed. 413.^a ed. 414.^a ed. 415.^a ed. 416.^a ed. 417.^a ed. 418.^a ed. 419.^a ed. 420.^a ed. 421.^a ed. 422.^a ed. 423.^a ed. 424.^a ed. 425.^a ed. 426.^a ed. 427.^a ed. 428.^a ed. 429.^a ed. 430.^a ed. 431.^a ed. 432.^a ed. 433.^a ed. 434.^a ed. 435.^a ed. 436.^a ed. 437.^a ed. 438.^a ed. 439.^a ed. 440.^a ed. 441.^a ed. 442.^a ed. 443.^a ed. 444.^a ed. 445.^a ed. 446.^a ed. 447.^a ed. 448.^a ed. 449.^a ed. 450.^a ed. 451.^a ed. 452.^a ed. 453.^a ed. 454.^a ed. 455.^a ed. 456.^a ed. 457.^a ed. 458.^a ed. 459.^a ed. 460.^a ed. 461.^a ed. 462.^a ed. 463.^a ed. 464.^a ed. 465.^a ed. 466.^a ed. 467.^a ed. 468.^a ed. 469.^a ed. 470.^a ed. 471.^a ed. 472.^a ed. 473.^a ed. 474.^a ed. 475.^a ed. 476.^a ed. 477.^a ed. 478.^a ed. 479.^a ed. 480.^a ed. 481.^a ed. 482.^a ed. 483.^a ed. 484.^a ed. 485.^a ed. 486.^a ed. 487.^a ed. 488.^a ed. 489.^a ed. 490.^a ed. 491.^a ed. 492.^a ed. 493.^a ed. 494.^a ed. 495.^a ed. 496.^a ed. 497.^a ed. 498.^a ed. 499.^a ed. 500.^a ed. 501.^a ed. 502.^a ed. 503.^a ed. 504.^a ed. 505.^a ed. 506.^a ed. 507.^a ed. 508.^a ed. 509.^a ed. 510.^a ed. 511.^a ed. 512.^a ed. 513.^a ed. 514.^a ed. 515.^a ed. 516.^a ed. 517.^a ed. 518.^a ed. 519.^a ed. 520.^a ed. 521.^a ed. 522.^a ed. 523.^a ed. 524.^a ed. 525.^a ed. 526.^a ed. 527.^a ed. 528.^a ed. 529.^a ed. 530.^a ed. 531.^a ed. 532.^a ed. 533.^a ed. 534.^a ed. 535.^a ed. 536.^a ed. 537.^a ed. 538.^a ed. 539.^a ed. 540.^a ed. 541.^a ed. 542.^a ed. 543.^a ed. 544.^a ed. 545.^a ed. 546.^a ed. 547.^a ed. 548.^a ed. 549.^a ed. 550.^a ed. 551.^a ed. 552.^a ed. 553.^a ed. 554.^a ed. 555.^a ed. 556.^a ed. 557.^a ed. 558.^a ed. 559.^a ed. 560.^a ed. 561.^a ed. 562.^a ed. 563.^a ed. 564.^a ed. 565.^a ed. 566.^a ed. 567.^a ed. 568.^a ed. 569.^a ed. 570.^a ed. 571.^a ed. 572.^a ed. 573.^a ed. 574.^a ed. 575.^a ed. 576.^a ed. 577.^a ed. 578.^a ed. 579.^a ed. 580.^a ed. 581.^a ed. 582.^a ed. 583.^a ed. 584.^a ed. 585.^a ed. 586.^a ed. 587.^a ed. 588.^a ed. 589.^a ed. 590.^a ed. 591.^a ed. 592.^a ed. 593.^a ed. 594.^a ed. 595.^a ed. 596.^a ed. 597.^a ed. 598.^a ed. 599.^a ed. 600.^a ed. 601.^a ed. 602.^a ed. 603.^a ed. 604.^a ed. 605.^a ed. 606.^a ed. 607.^a ed. 608.^a ed. 609.^a ed. 610.^a ed. 611.^a ed. 612.^a ed. 613.^a ed. 614.^a ed. 615.^a ed. 616.^a ed. 617.^a ed. 618.^a ed. 619.^a ed. 620.^a ed. 621.^a ed. 622.^a ed. 623.^a ed. 624.^a ed. 625.^a ed. 626.^a ed. 627.^a ed. 628.^a ed. 629.^a ed. 630.^a ed. 631.^a ed. 632.^a ed. 633.^a ed. 634.^a ed. 635.^a ed. 636.^a ed. 637.^a ed. 638.^a ed. 639.^a ed. 640.^a ed. 641.^a ed. 642.^a ed. 643.^a ed. 644.^a ed. 645.^a ed. 646.^a ed. 647.^a ed. 648.^a ed. 649.^a ed. 650.^a ed. 651.^a ed. 652.^a ed. 653.^a ed. 654.^a ed. 655.^a ed. 656.^a ed. 657.^a ed. 658.^a ed. 659.^a ed. 660.^a ed. 661.^a ed. 662.^a ed. 663.^a ed. 664.^a ed. 665.^a ed. 666.^a ed. 667.^a ed. 668.^a ed. 669.^a ed. 670.^a ed. 671.^a ed. 672.^a ed. 673.^a ed. 674.^a ed. 675.^a ed. 676.^a ed. 677.^a ed. 678.^a ed. 679.^a ed. 680.^a ed. 681.^a ed. 682.^a ed. 683.^a ed. 684.^a ed. 685.^a ed. 686.^a ed. 687.^a ed. 688.^a ed. 689.^a ed. 690.^a ed. 691.^a ed. 692.^a ed. 693.^a ed. 694.^a ed. 695.^a ed. 696.^a ed. 697.^a ed. 698.^a ed. 699.^a ed. 700.^a ed. 701.^a ed. 702.^a ed. 703.^a ed. 704.^a ed. 705.^a ed. 706.^a ed. 707.^a ed. 708.^a ed. 709.^a ed. 710.^a ed. 711.^a ed. 712.^a ed. 713.^a ed. 714.^a ed. 715.^a ed. 716.^a ed. 717.^a ed. 718.^a ed. 719.^a ed. 720.^a ed. 721.^a ed. 722.^a ed. 723.^a ed. 724.^a ed. 725.^a ed. 726.^a ed. 727.^a ed. 728.^a ed. 729.^a ed. 730.^a ed. 731.^a ed. 732.^a ed. 733.^a ed. 734.^a ed. 735.^a ed. 736.^a ed. 737.^a ed. 738.^a ed. 739.^a ed. 740.^a ed. 741.^a ed. 742.^a ed. 743.^a ed. 744.^a ed. 745.^a ed. 746.^a ed. 747.^a ed. 748.^a ed. 749.^a ed. 750.^a ed. 751.^a ed. 752.^a ed. 753.^a ed. 754.^a ed. 755.^a ed. 756.^a ed. 757.^a ed. 758.^a ed. 759.^a ed. 760.^a ed. 761.^a ed. 762.^a ed. 763.^a ed. 764.^a ed. 765.^a ed. 766.^a ed. 767.^a ed. 768.^a ed. 769.^a ed. 770.^a ed. 771.^a ed. 772.^a ed. 773.^a ed. 774.^a ed. 775.^a ed. 776.^a ed. 777.^a ed. 778.^a ed. 779.^a ed. 780.^a ed. 781.^a ed. 782.^a ed. 783.^a ed. 784.^a ed. 785.^a ed. 786.^a ed. 787.^a ed. 788.^a ed. 789.^a ed. 790.^a ed. 791.^a ed. 792.^a ed. 793.^a ed. 794.^a ed. 795.^a ed. 796.^a ed. 797.^a ed. 798.^a ed. 799.^a ed. 800.^a ed. 801.^a ed. 802.^a ed. 803.^a ed. 804.^a ed. 805.^a ed. 806.^a ed. 807.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

F. LLI TREVES, EDITORI MILANO Via Palermo, 2, e Galleria V. E., 51.

NUOVI ROMANZI, VIAGGI, POESIE DA LEGGERE IN VIAGGIO

EDIZIONI TREVES

Volume a L. 1.
BARRILL... Il tesoro di Golconda.
BARRILL... L'XI Comandamento.
BARRILL... Santa Cecilia.
BARRILL... Capitano Dodoro.
BARRILL... Il Biancaplano.
BELOT... Sete d'amore.
BRADON... Per la fama.
CACCIANO... Il delitto fra niente.

De Amicis (Edmondo). Il romanzo d'un Maschio. Ediz. economica in 2 volumi. L. 2
Zola (Gustavo). La Guerra (La Débâcle), 8 volumi. L. 2
Nichter (Eugenio). Dopo la vittoria del socialismo, romanzo dell'avvenire. L. 1

CONFERENZE

Mosso (prof. Angelo). L'educazione fisica della Donna. L. 1
Celoria (prof. Giovanni). La Fisica Sociale. L. 1
La vita italiana nel Trecento. Di E. Bonaiuti, F. Bertolini, A. Franchetti, M. Tabarrini, E. Mas. Volume I. L. 2

Volume a L. 3.50.
BARRILL... Le due Beatrice.
BARRILL... La bella Graziana.
GUARDOL... Decadenza.
INVERA... La bocca del lupo.
MERODES... Marcello d'Agilano.
MOSSO... La Paura.

Volume a L. 4.
ADAMOLI... Da San Martino a Mes-
tana.
CORDELLA... Catene (illustrato).
CORDELLA... All'aperto (illustrato).
BIBLIOTECA SIBU
Giacosa (G.). La signa di Chailani, grama.
Mantegazza (P.). L'Arte di prender moglie.

PER I RAGAZZI
Cordella, Piccoli Eros (illustrato). L. 2
Aidea. Gli amici di Lucia (illustrato). L. 50

BIBLIOTECA ILLUSTRATA DEL "MONDO PICCINO"
(In 8 con copertina in cromolitografia)

SERIE A DUE LIRE IL VOLUME
Alcott (L.). Viaggio fantastico dei figli.
— Gli ultimi racconti.
Baylor (E. C.). Gino e Gina fra gli Indiani.
Brooks (E. B.). Fra cielo e mare.
Brooks (E. B.). I ragazzi nella storia.
Burnett (Francesca). Un piccolo lord.
— La povera principessa.
Conti (E.). Vita e miracoli della signorina Ives.
Cordella. Mentre merica.
— Il castello di Barbarossa.
Fava (G.). Granello di pepe.
— Al paese delle stelle.

SERIE A UNA LIRA IL VOLUME
Bacconi (Ida). Passeggiando coi miei bambini.
— Perfidia Atenei.
Conti (E.). Il romanzo di un fanciullo ricco.
Cordella. Mondo piccolo.

DIZIONARI TASCABILI

B. MELZI G. OBEROSLER B. MELZI
FRANCESE TEDESCO INGLESE
E ITALIANO E ITALIANO E ITALIANO

Due vol. di compl. 1100 pag. in 12 e 2 volumi
Lire Cinque.
Legati in tela e oro, rilegati in un volume. Lire 15.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

FRA CENT'ANNI
è il titolo di un nuovo libro del dottor
CARLO RICHTER,
l'eminente direttore della Revue Scientifique.
Questo libro ha già levato molto rumore, perché si attecchiva dalle profetie socialiste e antisocialiste, ma si basa sui progressi probabili della scienza e della civiltà. I fratelli Treves ne hanno acquistata il diritto di traduzione in lingua italiana. L'opera uscirà entro il mese corrente al prezzo di **UNA LIRA.**

Un giorno a Madera
Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

MILANO

Via Palermo, 2, e Galleria V. E., 51.

Volume a L. 1.
CIAMPOLI... Trece Nere.
ERCKMANN... I Santani.
MAZEROTY... L'adornata.
MARCOTTI... I dragoni di Savoia.
CHRYST... Delitto d'odio.
WERNER... Il fiore della felicità.
WOOD (miles)... Nel labirinto.
ZOLA... La Terra. 2 volumi.

Volume a L. 3.50.
PERODI (Emma). Il principe della Mar-
sillana.
ROSSI... Un italiano in America.
ROTTA... Il primo amante.
TRELLA... Volontario d'un anno.
VERGA... Cavalleria rusticana.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

Volume a L. 4.
DE AMICIS. Fra scuola e casa.
MANTEGAZZA. Dittionario delle cose belle.
MARTINI. Sull'Africa Italiana.
MOSSO... La Faticca.

DIZIONARI TASCABILI

B. MELZI G. OBEROSLER B. MELZI
FRANCESE TEDESCO INGLESE
E ITALIANO E ITALIANO E ITALIANO

Due vol. di compl. 1100 pag. in 12 e 2 volumi
Lire Cinque.
Legati in tela e oro, rilegati in un volume. Lire 15.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

È USCITO

CANAGLIA DI PARIGI

ROMANZO DI FORTUNATO BOISGOBEY

Un volume della Biblioteca Amena di 320 pagine:

UNA LIRA

Dirigere comm. e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

Un giorno a Madera

ROMANZO DI P. MANTEGAZZA

144.ª Edizione

Una Lira

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

È USCITO



Una Crociera

DEL

yacht 'SFINGE'

(Spagna e Marocco)

di Cesare Imperiale di Sant'Angelo

Illustrata da ALBERTO DELLA VALLE

L'autore, un gentiluomo genovese, proprietario del yacht *Sfinge*, che da Genova corre a Costantinopoli, qui racconta un'altra crociera fatta con amici sullo stesso yacht. Questa volta egli si spinge da Genova in Spagna e al Marocco. Questa peregrinazione viene narrata nel nuovo libro; sono questi i paesi che vengono descritti di volo, senza ripetere altri libri famosi del Gantier o del De Amicis, e coll'aggiunta d'un bell'interesse marinaro: il mare, il mare solcato da un yacht sulla cui bandiera sono scritte tante peripezie allargamente sfidate. È un racconto sfavillante d'umorismo e spigliatissimo, che alletta e intruccia per continui episodi. Si passa di porto in porto, di gente in gente; c'è l'egregio artista Della Valle accompagna coi suoi disegni briosi questo brioso viaggio sulle onde mediterranee, che acquista anche un interesse d'attualità, ora che tutti parlano del Marocco.

Un elegante volume in-16 di 364 pagine: **LIRE 4.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori.

Lettura illustrata per i ragazzi

Le vittorie del bene

di CORDELLA e A. TEDESCHI

Illustrate da sei disegni

Un volume in-16 di 328 pagine: **LIRE 6.50.**

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

Il primo Amante

ROMANZO DI

GEROLAMO ROVETTA

Un volume di 340 pagine:

LIRE 3.50.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, Milano.

È USCITA LA QUINTA EDIZIONE

LA GUERRA

(La Débâcle)

ROMANZO DI

EMILIO ZOLA

Due volumi in-16 della Biblioteca Amena di complessive 700 pagine

LIRE DUE

Dirigere commissioni e vaglia agli Editori Fratelli Treves, Milano, Via Palermo, 2.

È USCITA LA

NUOVA LEGGE Elettorale Politica

del 1892

comprende il testo unico della legge 24 settembre 1892

CON TUTTE LE MODIFICAZIONI

delle leggi 5 maggio 1891 e 25 giugno 1892

E CON LA

NUOVA TABELLA DELLE CIRCONSCRIZIONI ELETTORALI

Centesimi Cinquanta.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori.